

MINI TONY TIGRE

cod. IGCD0529

Peg-Pérego

made in Italy

USO E MANUTENZIONE **IT**

USE AND CARE **EN**

UTILISATION ET ENTRETIEN **FR**

GEBRAUCH UND WARTUNG **DE**

EMPLEO Y MANUTENCION **ES**

USO E MANUTENÇÃO **PT**

UPORABA IN VZDRŽEVANJE **SL**

BRUGSANVISNING **DA**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

BRUKSANVISNING **SV**

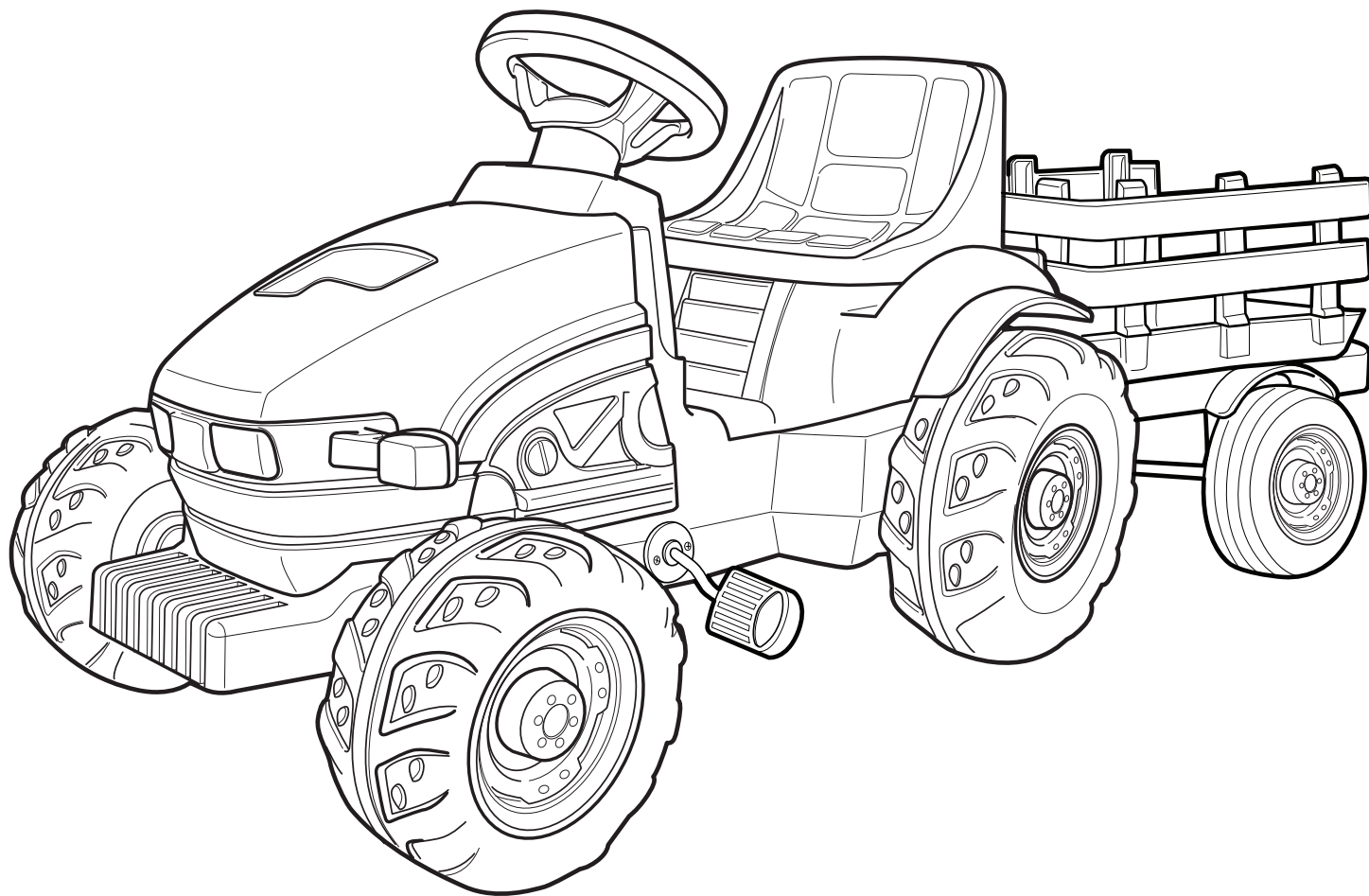
GEbruik EN ONDERHOUD **NL**

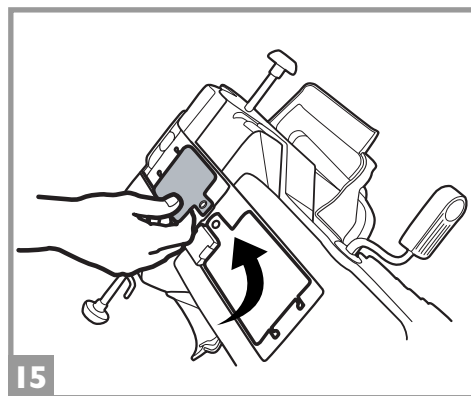
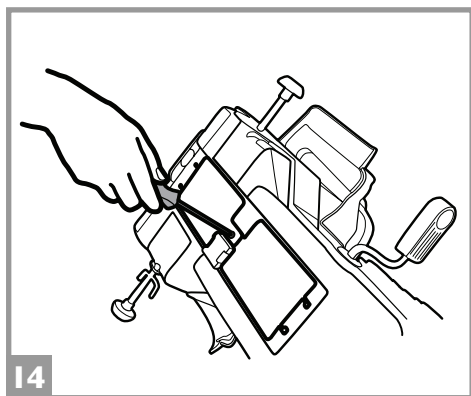
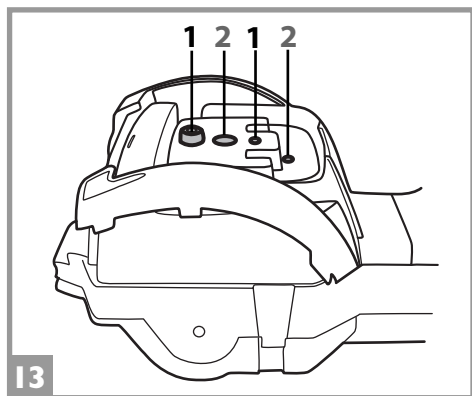
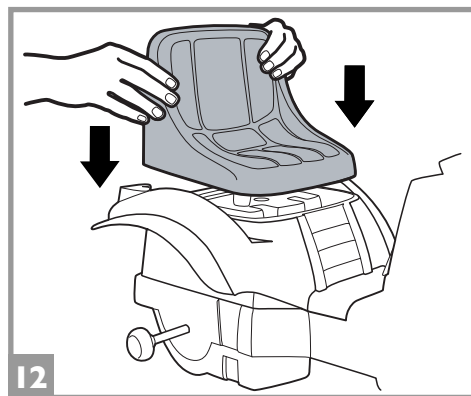
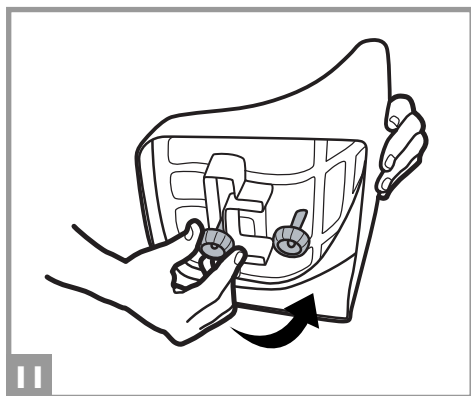
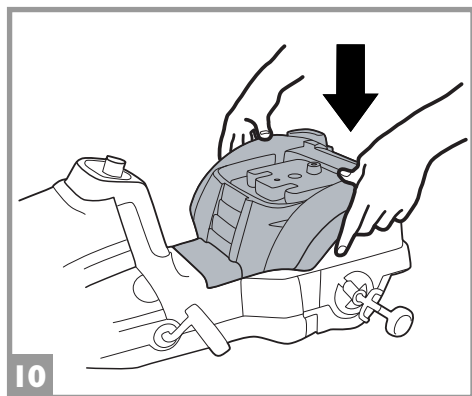
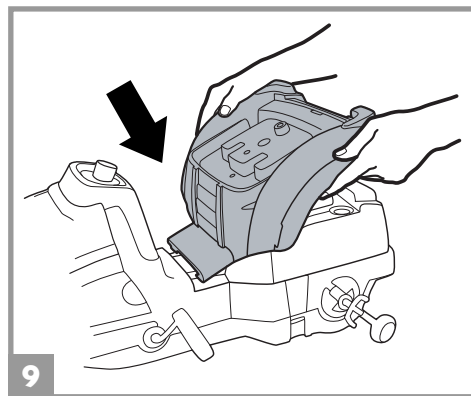
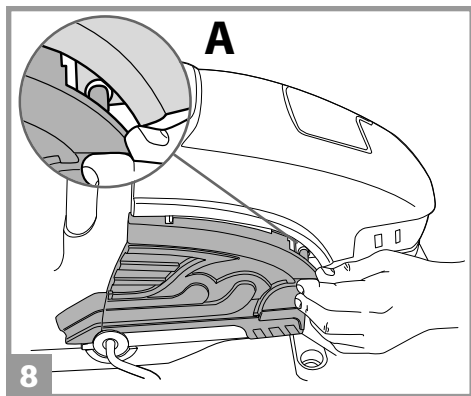
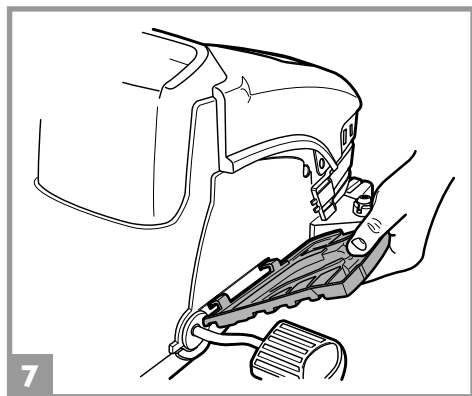
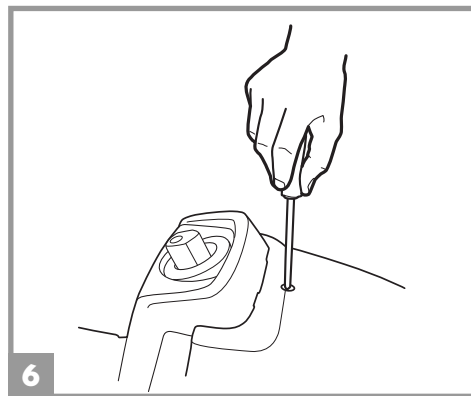
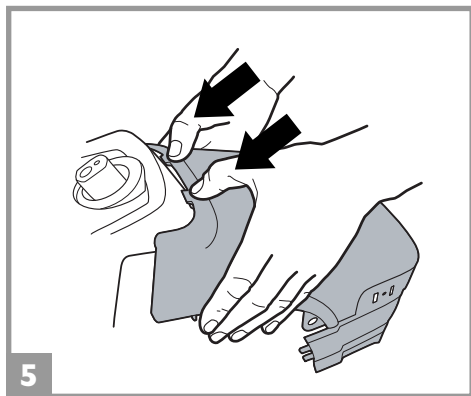
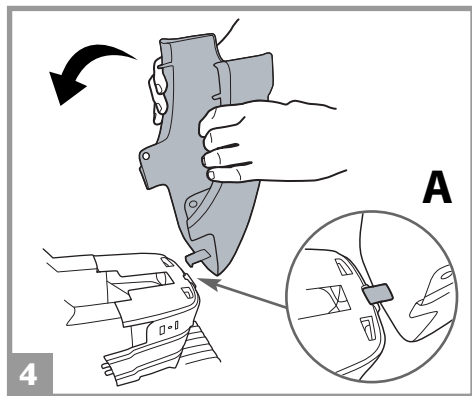
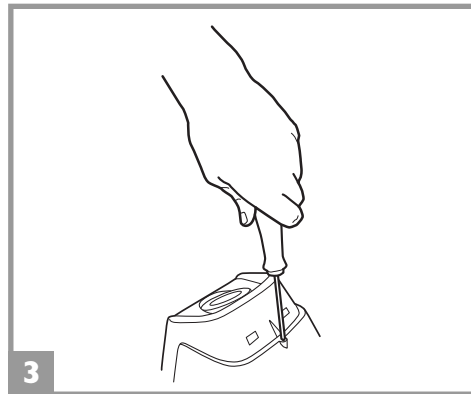
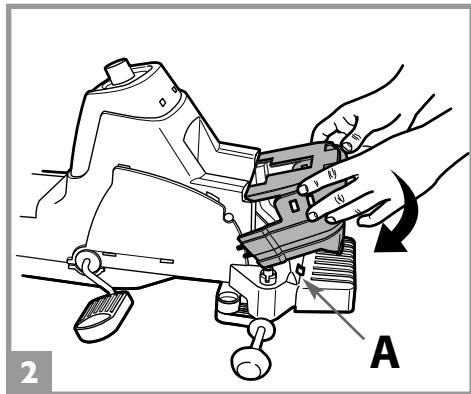
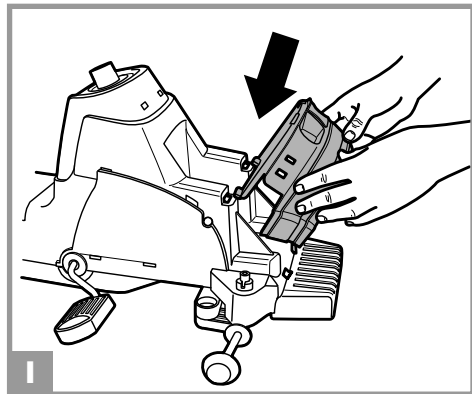
KULLANIM VE BAKIM **TR**

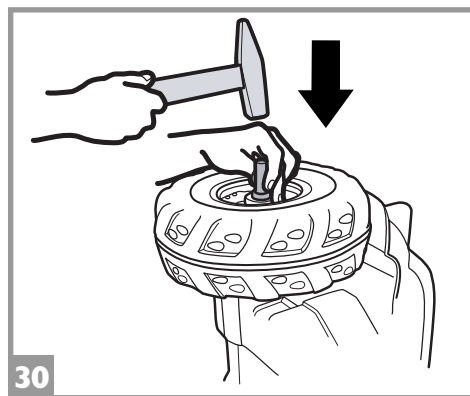
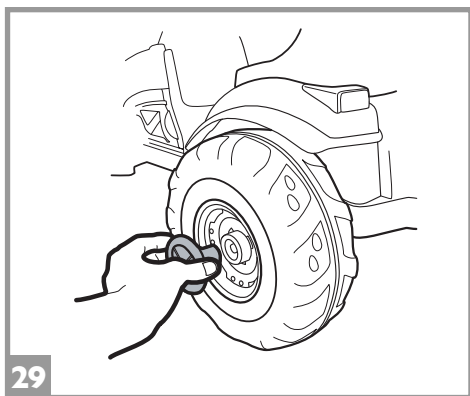
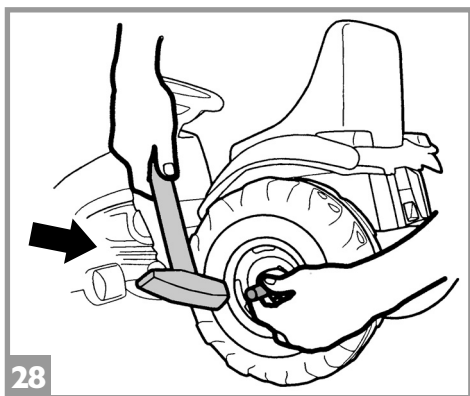
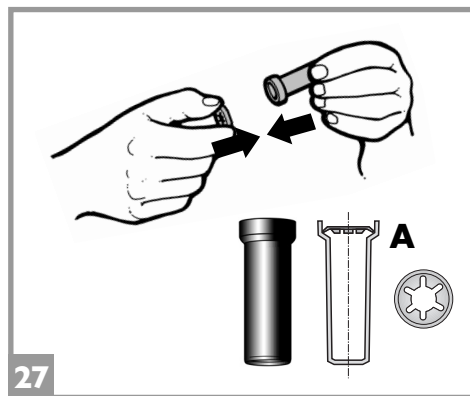
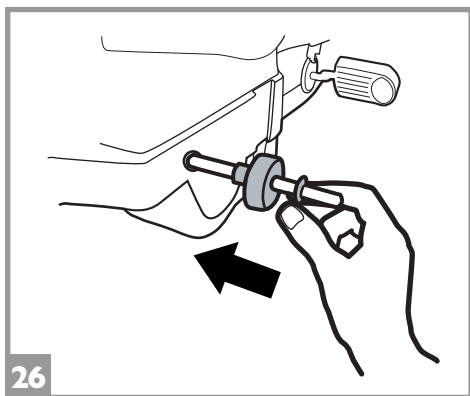
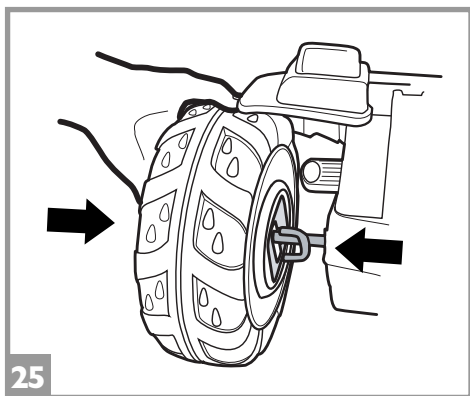
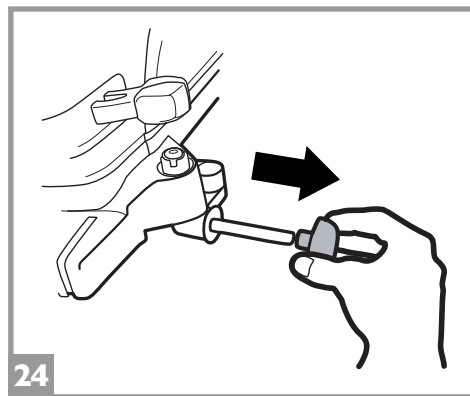
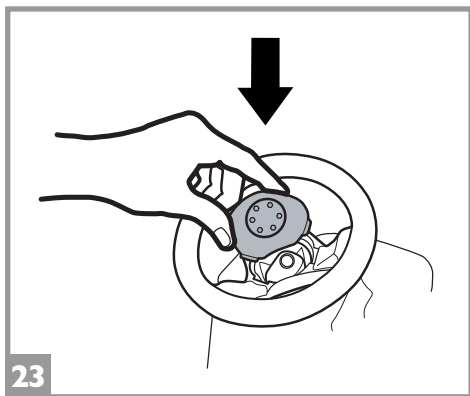
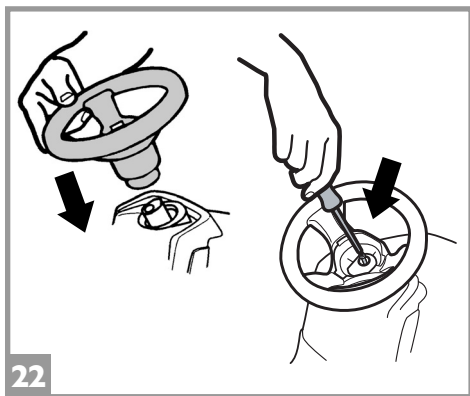
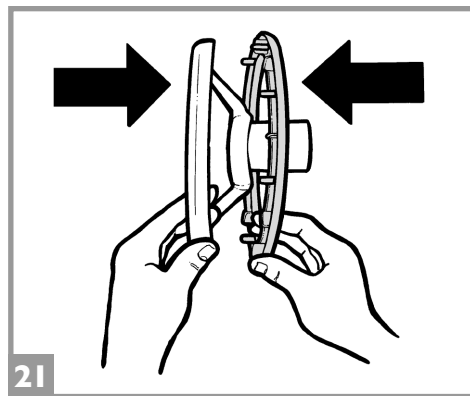
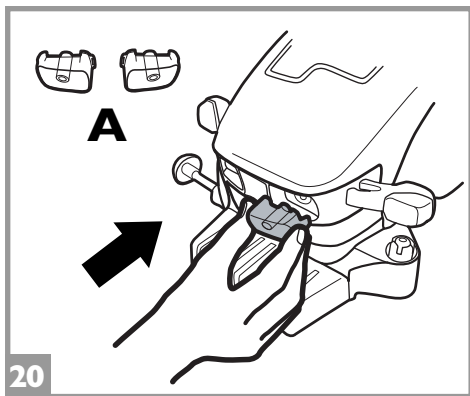
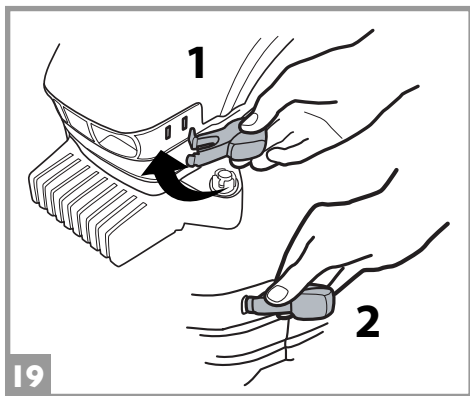
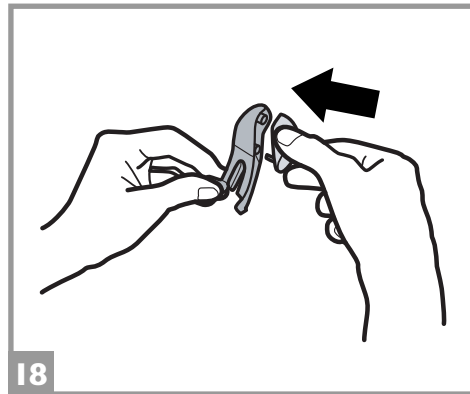
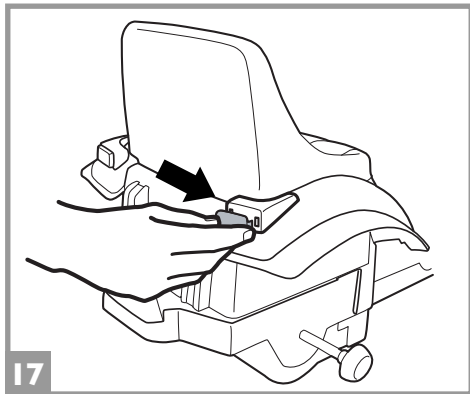
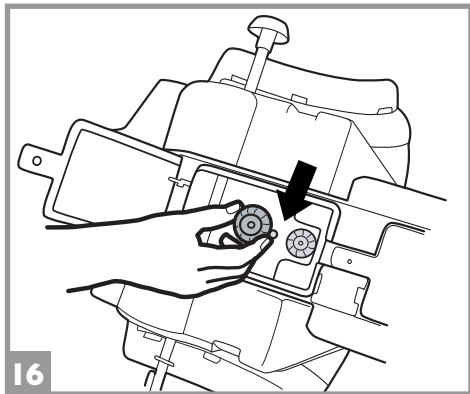
ΕΚΣΠΛΥΑΤΑΧΙΑ Ι ΟΥΟΔ **RU**

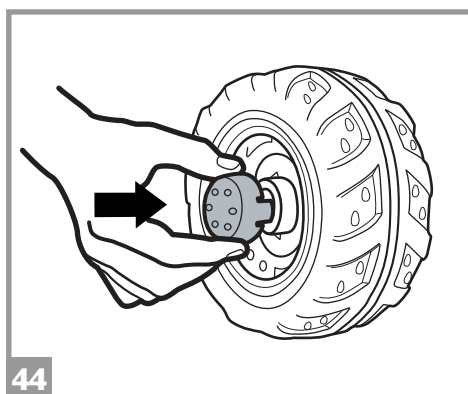
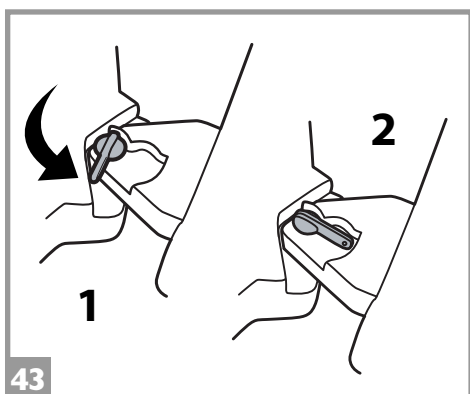
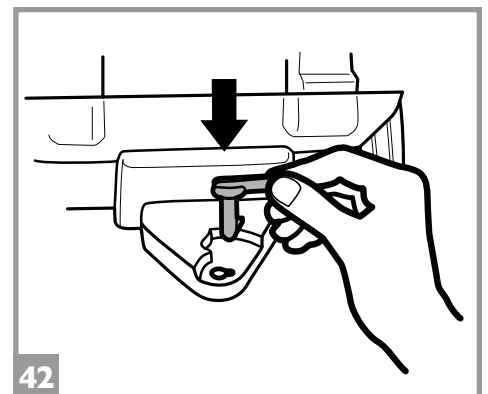
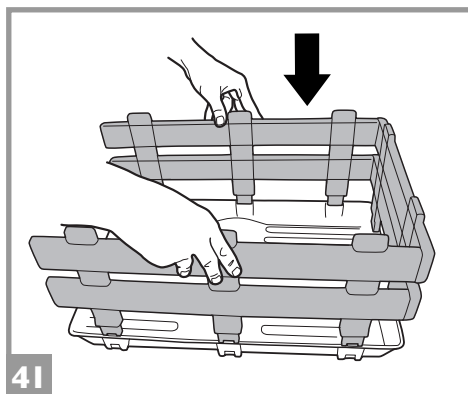
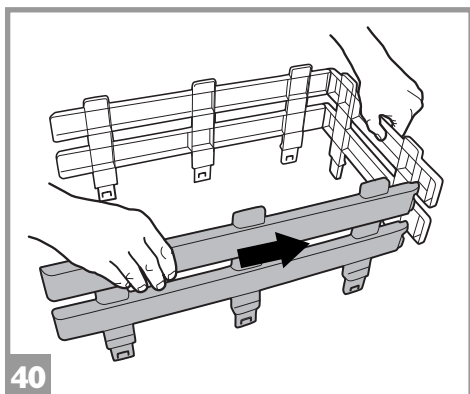
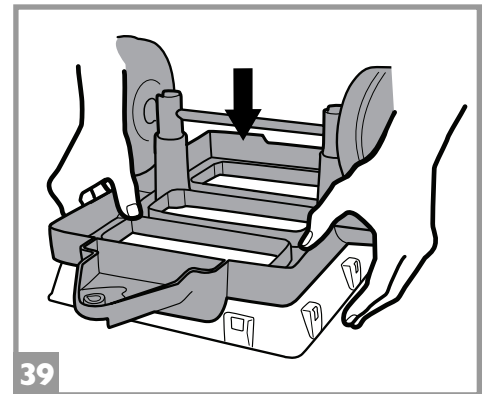
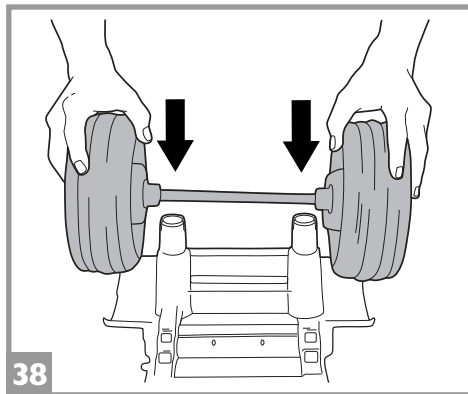
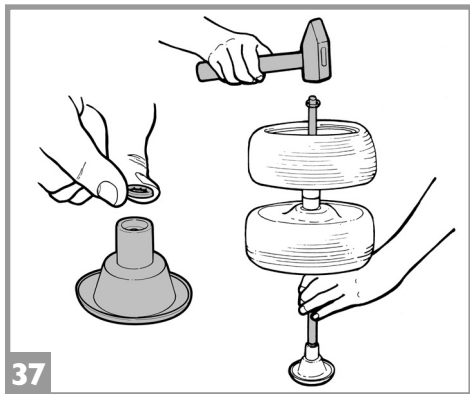
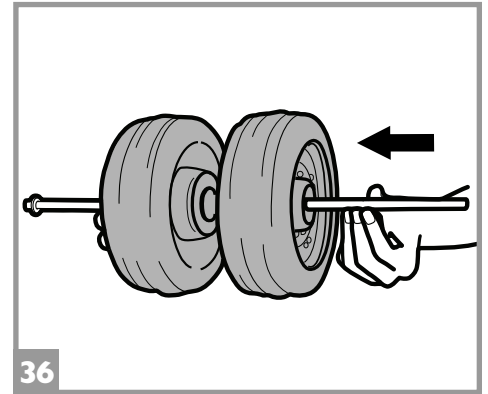
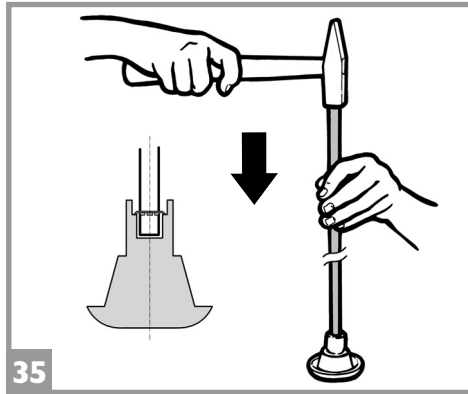
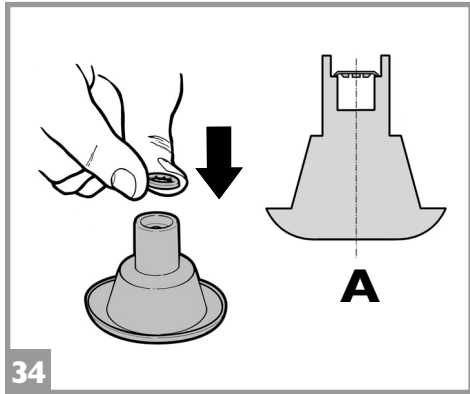
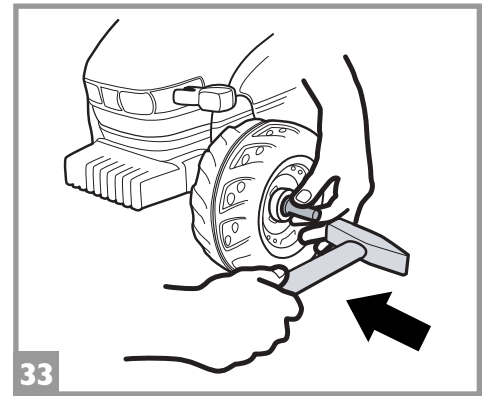
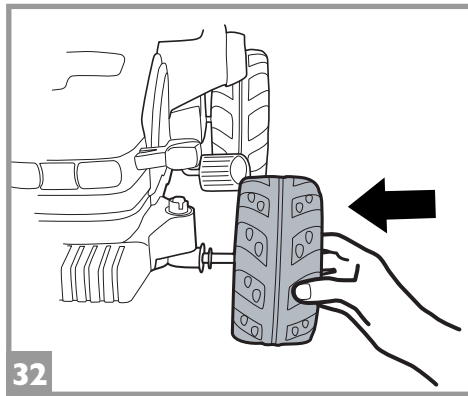
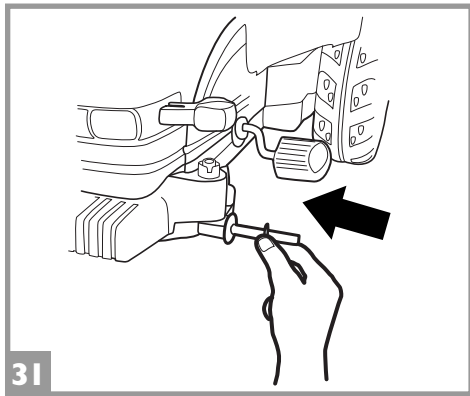
ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ **EL**

الاستخدام و الصيانة **AR**

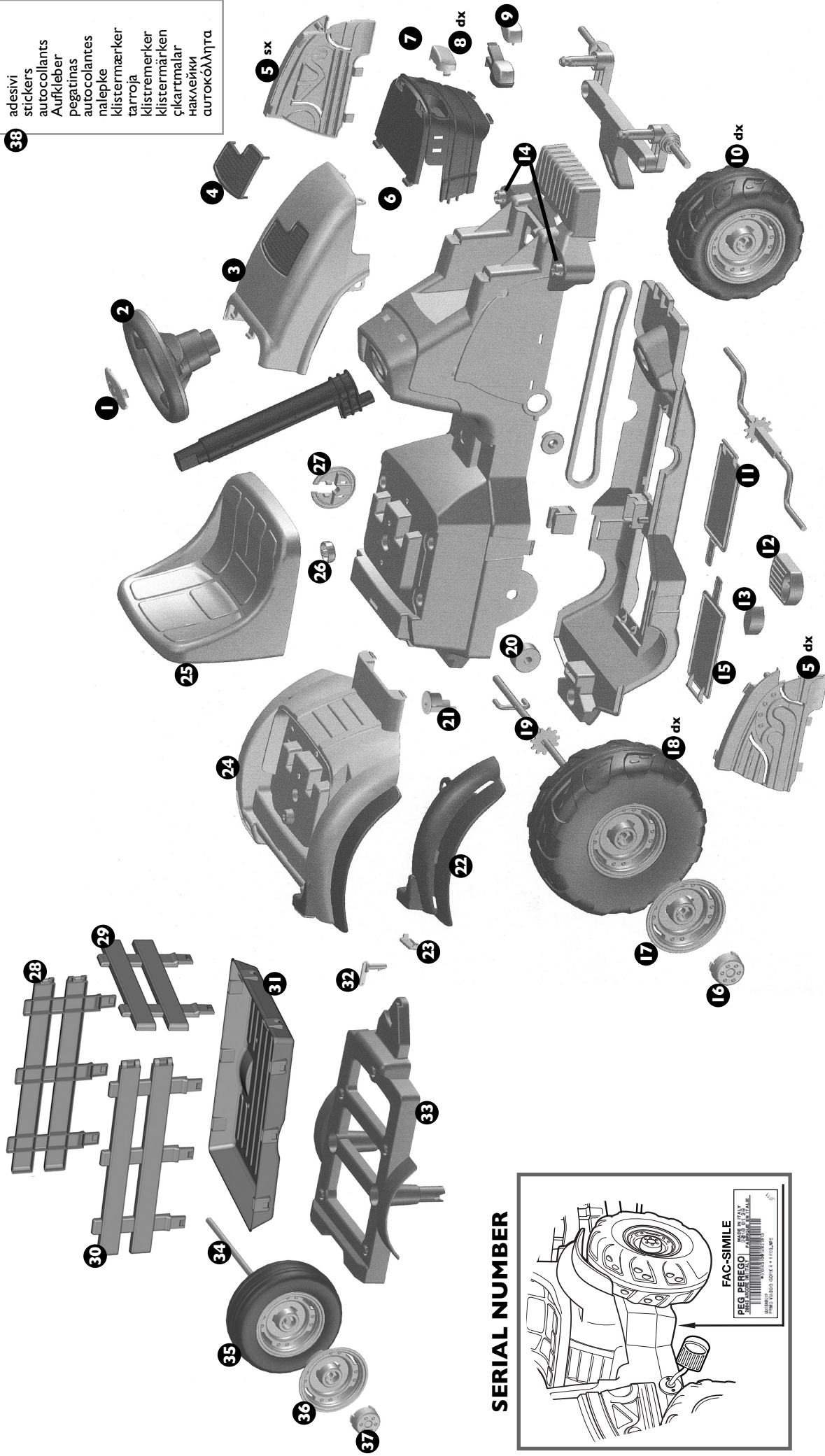
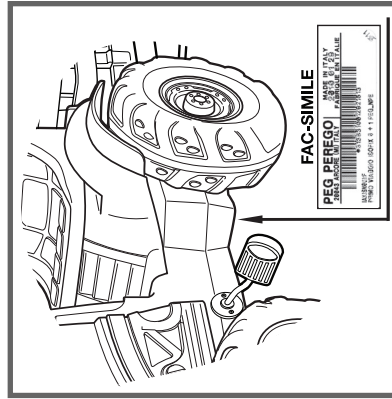








adesivi
stickers
autocollants
Aufkleber
pegatinas
autocolantes
nalepke
klistermærker
tarroja
klistermerker
klistermärken
çkartmalar
наклейки
αυτοκόλλαντα

**SERIAL NUMBER**

- | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 | 467 | 468 | 469 | 470 | 471 | 472 | 473 | 474 | 475 | 476 | 477 | 478 | 479 | 480 | 481 | 482 | 483 | 484 | 485 | 486 | 487 | 488 | 489 | 490 | 491 | 492 | 493 | 494 | 495 | 496 | 497 | 498 | 499 | 500 | 501 | 502 | 503 | 504 | 505 | 506 | 507 | 508 | 509 | 510 | 511 | 512 | 513 | 514 | 515 | 516 | 517 | 518 | 519 | 520 | 521 | 522 | 523 | 524 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----|
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----|

- mostrato in figura ed incastrando in modo adeguato l'assale nel foro sagomato della ruota.
- 26 • Infilare la bussola in dotazione e una rondella dall'altra parte dell'assale (vedi figura) e procedere all'inserimento della restante ruota grande.
- 27 • Inserire una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo (vedi figura). **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A).
- 28 • Fissare la ruota sinistra come in figura spingendo fino a fondo la rondella autobloccante.
- 29 • Posizionare l'attrezzo conico in dotazione sull'assale dalla parte della ruota già fissata. Posizionare il veicolo su un lato tenendo la ruota sinistra con l'attrezzo nella parte sottostante. Fare attenzione che non si sposti l'attrezzo.
- 30 • Inserire una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo (figura 27). **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A). Fissare la ruota destra come in figura spingendo fino a fondo la rondella autobloccante. Eseguire le operazioni indicate per il fissaggio della restante ruota anteriore (figure 31-32-33).
- 31 • Inserire una rondella sul perno dell'avantreno come mostrato in figura.
- 32 • Inserire una delle due ruote piccole facendo attenzione al verso corretto del battistrada.
- 33 • Inserire una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo (figura 27). **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A). Fissare la ruota come in figura, spingendo fino a fondo la rondella autobloccante. Eseguire le operazioni indicate per il fissaggio della restante ruota anteriore (figure 31-32-33).

RIMORCHIO

- 34 • Inserire una delle 4 rondelle autobloccanti (2 di scorta) nell'apposito attrezzo fornito. **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A).
- 35 • Togliere l'assale dall'imballo. Togliere i tappi di protezione dell'assale. Inserire l'assale picchiando con un martello nell'apposito attrezzo fino in fondo; rimuovere successivamente l'attrezzo.
- 36 • Infilare sull'assale le 2 ruote. **ATTENZIONE:** verificare che le ruote siano infilate correttamente, ossia con i coprimozzi rivolti verso l'esterno.
- 37 • Posizionare una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo, inserire l'assale preparato e picchiare fino in fondo.
- 38 • Infilare, premendo, il gruppo ruote sulla base del rimorchio.
- 39 • Agganciare il fondo del rimorchio (preparato in precedenza) sul cassone premendo, come mostrato in figura.
- 40 • Assemblare i 3 lati del rimorchio tenendo, rivolte verso l'esterno, le parti raffiguranti l'effetto legno.
- 41 • Posizionare i pezzi assemblati sul fondo del rimorchio incastrandoli negli appositi fori.
- 42 • Inserire il gancio rosso nell'apposito foro del rimorchio (vedi figura).
- 43 • Agganciare il rimorchio sul retro del trattore, ruotando il perno rosso. Figura 1: il rimorchio può essere sganciato; figura 2: il rimorchio è bloccato. **ATTENZIONE:** Il rimorchio può contenere oggetti per un massimo di 5 Kg.
- 44 • Applicare i 2 copriborchie alle ruote del rimorchio (Attenzione, nell'imballo trovate 6 copriborchie; le rimanenti 4 sono da applicare alle ruote del trattore).

ENGLISH

Thank you for choosing a PEG PEREGO® product. For over 60 years PEG PEREGO have been with you as you take your children out - in carriages just after they are born, then in strollers, and later on in pedal and battery-powered toys

Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site.

www.pegperego.com



Peg Perego S.p.A. is ISO 9001 certified.

This certification provides customers and consumers with a guarantee of transparency and assurance about the company's working procedures.

IMPORTANT INFORMATION

Read this instruction manual carefully to learn how to use the vehicle and teach your child to drive it properly and safely while enjoying it at the same time. Keep the manual safe for future reference.

If you transfer this product to another user, make sure to include this instructions booklet.

- **Ages 2+**
- **Maximum allowable weight 25 kg**
- One-seat vehicle

Do not exceed the maximum allowable weight of 25 kg. This limit includes both the occupant and the load (if any).

Peg Perego reserve the right to make changes to the models and information in the present publication at any time, for technical or company reasons.

DECLARATION OF CONFORMITY

A CE marked product, designed and type-approved in compliance with the applicable EU directives, intended for the markets and countries implementing such standards.

PRODUCT NAME
MINI TONY TIGRE

PRODUCT IDENTIFICATION CODE
IGCD0529

REFERENCE STANDARD (origin)

Directive on the safety of toys 2009/48/EC
Standard EN 71-1 + EN 71-2
Standard EN 71-3

Directive on WEEE - RAEE 2003/108/EC

Reg. (CE) n.1907/2006 (Reach) allegato XVII-5I &52 phthalates in toys

The vehicle is not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

DECLARATION of CONFORMITY

Peg Perego S.p.A. declares under its own responsibility that the item in question has been subjected to internal operational tests and approved according to the standards in force at external, independent laboratories.

PLACE AND DATE OF ISSUE
Italy - 10. 10. 2011

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi 50
20862 Arcore (MB) - ITALIA

SAFETY STANDARDS

Our toys are compliant with European Safety Standards for toys (safety requirements stipulated by the EEC Council) and with the "U.S. Consumer Toy Safety Specification". They are also certified by notified toy safety bodies in accordance with Directive 2009/48/EC. They are not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

- Not suitable for children younger than 24 months of age for functional reasons.
- **CAUTION! DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCE, use this toy on public roads.**
- **WARNING!** Using the vehicle on public roads, in narrow spaces or near watercourses and swimming pools may cause injury to the users and/or third parties. Adult supervision is always necessary.
- Children must always wear shoes when using the vehicle.
- When the vehicle is in operation make sure that children do not put their hands, feet, other body parts, clothing, or other objects close to the moving parts.
- Do not use petrol or other flammable substances close to the vehicle.
- The vehicle must be only be used by a single child unless it is classed as a two-seater vehicle.

WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead taken to a designated separated waste collection facility.
- Take it to an appropriate collection centre.
- The barred dustbin symbol indicates that the product must undergo sorted waste collection.



MAINTENANCE AND VEHICLE CARE

- Do not disassemble or try to repair the vehicle on your own. Contact an authorised Peg Perego customer support centre.
- Regularly check the conditions of the vehicle. In case of fault, do not try to use the vehicle. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the product has been tampered with.
- Do not leave vehicle near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, and chains at points of rotation or where they come in contact.
- The vehicle's surface can be cleaned with a dampcloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicles mechanisms unless authorized by PEG PEREGO.

RULES FOR SAFE DRIVING

For the safety of the child, before starting up the vehicle read and carefully follow the following instructions.

- Teach the child how to use the vehicle properly for safe and enjoyable driving.
- The toy must be used with caution, as it requires substantial dexterity in order to avoid falls or collisions which could cause injuries to the user or third parties.
- Before starting, check that there are no people or objects obstructing the vehicle's path.
- Drive with hands on the handlebars/steering wheel and always watch the road ahead.
- Brake in good time to avoid collisions.

WARNING!

- Check that all the wheel fixing studs/nuts are fastened properly.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING

ASSEMBLY MUST ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. TAKE CARE WHEN REMOVING THE VEHICLE FROM ITS PACKAGING. ALL THE SCREWS AND SMALL PARTS ARE CONTAINED IN A BAG INSIDE THE PACKAGING.

Do not use the toy if you find it damaged after opening the packaging. Contact the shop where you bought it or the customer support centre.

Take care in the presence of children while assembling the toy, given the risks caused by small parts (ingestion hazard) and the plastic bags that contain them (choking hazard).

To assemble the toy, you will need a flat-head screwdriver, a Phillips screwdriver, a hammer, and a pair of pliers.

ASSEMBLY

- 1 • Position the grill with the upper tabs in the two openings in the chassis.
- 2 • Pull the grill downwards and fasten it to the chassis, inserting the two tabs into the openings shown by Letter A. Press all the way in.
- 3 • Loosen the screw on the front of the chassis as shown in the figure. Set the screw aside to use in fastening the hood later.
- 4 • Position the hood by inserting the tab into the opening in the frame (see detail A). Turn the hood downward.
- 5 • Press the 2 tabs on the hood into the openings in the chassis.
- 6 • Fasten the hood into place, using the supplied screw.
- 7 • Position the toy motor by inserting the lower tabs into the two openings in the chassis.
- 8 • Pull the toy motor into its position, and fasten it by pressing the upper part all the way down. Note: Detail A shows the correct way to fasten the motor to the opening in the hood and the chassis.
- 9 • Position the seat support on the vehicle frame.
- 10 • Push the seat support down fully until it locks onto the frame.
- 11 • Unscrew the 2 knobs under the seat.
- 12 • Position the seat as shown in the figure.
- 13 • IMPORTANT: the seat can be adjusted to 2 positions depending on the height of the child (see figure). Position 1: the seat is higher and further back. Position 2: the seat is lower and further forward.
- 14 • Turn the vehicle on its side, keeping the seat in position. Unscrew the chain cover under the vehicle.
- 15 • Open the cover to access the seat fixing screws.
- 16 • Screw on the two seat fixing knobs as shown in the figure. Close and screw on the cover.
- 17 • Snap on the 2 rear lights.
- 18 • Assemble the indicators as shown in the figure.
- 19 • Fit the 2 indicators at the front of the vehicle, as shown in figures 1-2, taking care that the hollow part of the indicator is facing down.
- 20 • Press on the 2 headlights as shown in detail A.
- 21 • Connected the two parts of the steering wheel.
- 22 • Position the steering wheel. Fix the steering wheel with the screw and washer provided.
- 23 • Push on the steering wheel cap as shown in the figure.
- 24 • Remove the 4 protective caps from the wheel axles.
- 25 • Fit one of the large wheels onto the axle from the side illustrated in the figure. Ensure that the wheel tread is oriented as shown. Insert the axle into the shaped hole in the wheel.
- 26 • Slide the bush provided and a washer onto the other end of the axle (see figure) and proceed to fit the remaining large wheel.
- 27 • Insert a self-locking washer into the special tool (see figure). IMPORTANT: the washer flanges must be orientated towards the inside of the tool (see detail A).
- 28 • Fit the left wheel as shown in the figure, pushing the self-locking washer on fully.
- 29 • Position the conical tool provided on the axle of the previously fitted wheel. Position the vehicle on its side with the left wheel and the tool at the bottom. Ensure that the tool does not move out of position.
- 30 • Insert a self-locking washer into the tool (figure 27). IMPORTANT: the washer flanges must be orientated towards the inside of the tool (see detail A). Fix the right wheel as shown, pushing the self-locking washer on fully.
- 31 • Insert a washer onto the fore-carriage spindle as shown in the figure.
- 32 • Insert one of the two small wheels, ensuring that the wheel tread is correctly oriented.

- 33 • Insert a self-locking washer into the tool (figure 27). IMPORTANT: the washer flanges must be orientated towards the inside of the tool (see detail A). Fix the wheel as shown in the figure, pushing the self-locking washer on fully. Follow the same instructions (figures 31-32-33) to fix the remaining front wheel.

TRAILER

- 34 • Insert one of the 4 self-locking washers (the tractor comes with 2 spare washers) into the special tool provided with the tractor. ATTENTION: the tabs on the self-locking washer must be turned towards the interior of the tool (see detail A).
- 35 • Remove the axle from the packing. Remove the protective caps from the axle. Insert the axle by pounding the special tool all the way in using a hammer. Remove the tool.
- 36 • Slide the 2 wheels onto the axle. IMPORTANT: check that the wheels are correctly inserted, with the hub caps facing out.
- 37 • Place a self-locking washer in the special tool, and insert the prepared axle, pounding it all the way in.
- 38 • Attach the wheel unit to the base of the trailer by pressing on it.
- 39 • Attach the bottom of the trailer (prepared beforehand) to the bed by pressing, as shown in the figure.
- 40 • Assemble the 3 sides of the trailer, ensuring that the parts with the wooden effect are facing outwards.
- 41 • Fit the assembled parts into the slots in the base of the trailer.
- 42 • Insert the red coupling into the hole on the trailer (see figure).
- 43 • Couple the trailer onto the back of the tractor, rotating the red lever. Figure 1: the trailer can be uncoupled; figure 2: the trailer coupled. WARNING: The trailer will hold a load weighing up to 5 kg.
- 44 • Attach the 2 hubcaps to the wheels on the trailer (Attention, in the packaging you will find 6 hubcaps; the remaining 4 are to be attached to the wheels of the tractor).

FRANÇAIS

PEG PEREGO® vous remercie d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 60 ans, PEG PEREGO accompagne les promenades des enfants. Dès leur naissance, avec les landaus puis avec les poussettes et plus tard, avec les jouets à pédales et à batterie.

Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde Peg Perego.

www.pegperego.com



La société Peg Perego S.p.A. est certifiée ISO 9001.

La certification garantit aux clients et aux consommateurs la transparence et la fiabilité des méthodes de travail de l'entreprise.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour vous familiariser avec le modèle et apprendre à votre enfant à le conduire de façon correcte, amusante et en toute sécurité. Conserver ensuite ce manuel pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

Si le produit est confié à des tiers, assurez-vous qu'il soit accompagné du manuel d'instructions.

- **Âge 2+**
- **Poids maximal autorisé 25 kg**
- Véhicule à 1 place

Ne pas dépasser le poids maximal autorisé de 25 kg. Cette limite s'applique aussi bien aux conducteurs qu'à l'éventuel chargement.

Peg Perego se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications aux modèles et aux données figurant dans ce livret, pour des raisons de caractère technique ou de management.

DECLARATION DE CONFORMITE

Produit marqué CE, conçu et homologué conformément aux directives communautaires applicables, destiné aux marchés et pays de transposition de ces normes.

DENOMINATION DU PRODUIT
MINI TONY TIGRE

CODE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
IGCD0529

REFERENCES NORMATIVES (origine)

Directive on the safety of toys 2009/48/EC
Standard EN 71-1 + EN 71-2
Standard EN 71-3

Directive on WEEE - RAEE 2003/108/EC

Reg. (CE) n.1907/2006 (Reach) allegato XVII-51 &52
phthalates in toys

Ce produit n'est pas conforme aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doit pas circuler sur les voies publiques.

DECLARATION DE CONFORMITE

Peg Perego S.p.A. déclare sous son entière responsabilité que l'article ci-dessus référencé a été soumis à des essais internes et a été homologué auprès de laboratoires externes et indépendants, conformément aux normes en vigueur.

DATE ET LIEU DE DELIVRANCE
Italie - 10. 10. 2011

Peg Perego S.p.A.
Via A. De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB) - ITALIA

مشخصات محصول

دارای علامت CE استاندارد اتحادیه اروپا

نام محصول : MINI TONY TIGRE

کد شناسایی محصول : IGCD0529

رفرنس استاندارد:

استاندارد ایمنی اسباب بازی 2009/48/EC

استاندارد EN 71-1 + EN 71-2

استاندارد EN 71-3

دستورات WEEE-RAEE 2003/108/EC

مقررات CE n.1907/2006 (Reach) allegato XVII-51

52& در اسباب بازی ها

این وسیله مطابق با نیازمندی های استاندارد جاده ها نمیباشد و در نتیجه نمی تواند برای مسافرت در جاده های عمومی استفاده گردد.

شرکت پگ پرگو اس پی ای اعلام میدارد که کلیه مسئولیت های انجام تست های قابل استفاده داخلی و تصویب شده مطابق با استانداردها خارجی را برای این محصول انجام داده است.

مکان و زمان موضوع استاندارد:

ایتالیا ۰۱.۰۷.۲۰۱۲

آدرس شرکت : پگ پرگو اس پی ای

Via De Gasperi 50 - 20862 Arcore (MB) - ITALIA

استاندارد ایمنی

محصولات اسباب بازی های پگ پرگو مطابق با استاندارد ایمنی اسباب بازی اروپا میباشند (مقررات تصریح شده EEC بوسیله اتحادیه اروپا) و استاندارد مشخصات استفاده کنندگان اسباب بازی آمریکا. ایمنی بدنه اسباب بازی مطابق با استاندارد 2009/48/EC میباشند. این محصولات مطابق با نیازمندی های استاندارد جاده ها نمیباشد و در نتیجه نمی تواند برای مسافرت در جاده های عمومی استفاده گردد.

این اسباب بازی برای کودکان زیر ۲ سال مناسب نمیباشد.

از اینکه محصولات پگ پرگو را انتخاب نمودید

سپاسگزاریم .

محصولات پگ پرگو بیش از ۶۰ سال با شما و کودکان شما بوده است. از زمانیکه نوزادان شما به دنیا آمده اند ما با محصولات کریکات و سپس کالسکه و پس از آن با محصولات پدالی و اسباب بازی های شارژی شما را همراهی کرده ایم.

شما میتوانید محصولات جدید، اخبار و اطلاعات مربوط به پگ پرگو را در وب سایت ما به آدرس ذیل مشاهده کنید:

www.pegperego.com

شرکت پگ پرگو براساس TUV Italia Srl مدیریت میشود که مطابق با استاندارد ISO 9001 میباشند و این گواهی یک گارانتی برای مشتریان و استفاده کنندگان از محصولات پگ پرگو میباشند که میتوانند شفافیت را در روش های به کار گرفته شده در محصولات این شرکت مشاهده کنند.

اطلاعات مهم

لطفا این دستورالعمل را به دقت مطالعه کنید تا نحوه کارکرد وسیله را یاد گرفته و به کودک خود استفاده درست و ایمن را آموزش دهید تا کودک شما بتواند از استفاده این محصول لذت ببرد. این دستورالعمل را برای استفاده های بعدی در جای امن نگهداری کنید.

اگر شما این محصول را به استفاده کننده دیگری انتقال میدهید، لطفا اطمینان حاصل کنید که شامل این دفترچه راهنما باشد.

بهترین زمان استفاده : سن ۲+

بالاترین وزن قابل استفاده : ۲۵ کیلوگرم

وسیله نقلیه تک نفره

لطفا بالاتر از وزن ۲۵ کیلوگرم استفاده نشود. این محدودیت شامل استفاده نفر و بار به صورت همزمان میباشند.

شرکت پگ پرگو حق تغییرات در مدل ها و اطلاعات نشریات عمومی در هر زمان برای دلایل تکنیکی شرکت را دارد.

احتیاط! در هیچ موقعیتی از این وسیله اسباب بازی در جاده های عمومی استفاده نشود.

هشدار! استفاده از این وسیله نقلیه اسباب بازی در جاده های عمومی، فضاهای باریک، یا در کنار مسیل ها و استخرها ممکن است باعث آسیب به استفاده کننده یا شخص سوم شود. شخص بزرگسال ناظر همیشه در کنار استفاده کننده حضور داشته باشد.

کودکان در هنگام استفاده از اسباب بازی باید از کفش استفاده نمایند.

زمانیکه وسیله نقلیه در حال عمل کردن است اطمینان حاصل کنید که هیچ قسمتی از بدن کودک شامل دست ها، پا ها و بقیه قسمت های بدن و لباس کودک نزدیک به بخش های حرکت کننده نباشد.

از بنزین و سایر مواد اشتعال زا در نزدیکی وسیله نقلیه اسباب بازی استفاده نکنید.

وسیله نقلیه فقط برای استفاده یک کودک میباشد مگر اینکه به عنوان وسیله نقلیه دو نفره طبقه بندی شده باشد.

دستورات (WEEE) (EU only)

در انتهای عمر مفید، این محصول در ضایعات و تجهیزات الکتریکی طبقه بندی شده است (WEEE) و بنابراین مانند ضایعات شهری مرتب نمیشود اما به جای آن در ضایعات تاسیسات طراحی شده طبقه بندی میشود.

به مرکز جمع آوری مناسب برده شود.

علامت سطل زباله مسدود شده نشان میدهد که محصول باید تحت مجموعه ضایعات جمع آوری شود.

دستورالعمل نگهداری

وسیله نقلیه را خودتان تعمیر و قطعات را جدا نکنید. با خدما ن پس از فروش پگ پرگو تماس بگیرید.

وسیله نقلیه را به طور مرتب چک کنید. در زمان خرابی، از وسیله نقلیه استفاده نکنید. برای تعمیرات فقط از قطعات یدکی

پگ پرگو استفاده کنید.

اگر محصول دستکاری شود، پگ پرگو هیچ مسئولیتی را قبول نمیکند.

وسیله نقلیه را نزدیک هیچ منبعی از آتش، گاز یا شومینه قرار ندهید.

وسیله نقلیه را از آب، باران یا برف محافظت نمایید.

در فواصل معین، قسمت های مکانیکی وسیله نقلیه را مانند محور چرخ ها، اتصال دهنده فرمان، زنجیرها را توسط روغن سفید، روغن کاری نمایید.

سطح وسیله نقلیه میتواند توسط یک پارچه نمدار تمیز شود. از وسایل تمیزکننده استفاده نشود.

نظافت وسیله نقلیه فقط باید توسط فرد بزرگسال انجام شود.

هرگز قسمت های مکانیکی وسیله نقلیه را جدا نکنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز پگ پرگو انجام شود.

قوانین برای رانندگی

برای ایمنی کودک، قبل از استفاده از وسیله نقلیه دستورالعمل را حتما مطالعه و پیروی نمایید.

نحوه استفاده ایمن از وسیله نقلیه را به کودک خود آموزش دهید.

اسباب بازی باید با احتیاط استفاده شود و فرد استفاده کننده دارای مهارت های ضروری برای جلوگیری از افتادن یا سقوط باشد تا از آسیب رسیدن به استفاده کننده یا شخص دیگر جلوگیری شود.

قبل از شروع استفاده، بررسی شود که شخص یا شی مانعی در مسیر وسیله نقلیه نباشد.

فرمان ماشین یا موتور با دست نگه دارید و به روبرو نگاه کنید.

در موقعیت مناسب ترمز کنید تا از برخورد با اشیا جلوگیری شود.

دستورالعمل مونتاژ

هشدار!

کلیه پیچ و مهره ها را بررسی کنید که به درستی بسته شده باشند.

هشدار

۱۱. دو دستگیره زیر صندلی را باز کنید.

۱۲. صندلی را طبق تصویر قرار دهید.

۱۳. مهم: صندلی میتواند در دو حالت براسلا ارتفاع کودک تنظیم شود (تصویر را مشاهده کنید). موقعیت ۱: صندلی بالا و پشتی صندلی به سمت عقب است. موقعیت ۲: صندلی پایین و پشتی صندلی جلو است.

۱۴. وسیله نقلیه را برگردانید، صندلی را نگه دارید. کاور زنجیر زیر وسیله نقلیه را باز کنید.

۱۵. کاور را برای دسترسی به پیچ های تنظیم صندلی باز کنید.

۱۶. همانطور که در شکل میبینید دو دستگیره تنظیم صندلی را باز کنید. کاور را باز کنید.

۱۷. روی دو چراغ عقب ضربه بزنید.

۱۸. چراغ های راهنما را طبق تصویر مونتاژ کنید.

۱۹. دو عدد از چراغ ها را در جلوی وسیله نقلیه قرار دهید همانگونه که در تصویر ۱-۲ مشاهده میکنید، توجه داشته باشید که قسمت توخالی چراغ ها به سمت پایین باشد.

۲۰. دو عدد چراغ جلو را طبق تصویر A فشار دهید.

۲۱. دو قسمت فرمان را به هم متصل کنید.

۲۲. فرمان را قرار دهید. فرمان را بوسیله پیچ و واشر که مهیا شده است نصب کنید.

۲۳. درپوش فرمان را همانگونه که در تصویر میبینید بردارید.

۲۴. چهار عدد درپوش محافظ را از محور چرخ ها بردارید.

۲۵. یکی از چرخ های بزرگ را از سمتی که در تصویر نشان داده است در محور قرار دهید. اطمینان حاصل کنید که چرخ در جهت درستی حرکت میکند. محور را در سوراخ چرخ قرار دهید.

۲۶. بوش و واشر را در اتتهای دیگر محور طبق تصویر قرار دهید و برای چرخ بزرگ باقی مانده نیز اجرا کنید.

۲۷. واشر قفل دار را داخل ابزار مخصوص قرار دهید. (تصویر را ببینید) مهم: واشر لبه دار باید در جهت مقابل ابزار قرار داده شود. (تصویر A مشاهده شود).

مونتاژ فقط باید توسط فرد بزرگسال انجام شود. زمان خارج نمودن بسته بندی وسیله نقلیه احتیاط را رعایت نمایید. کلیه پیچ ها و قسمت های کوچک وسیله نقلیه در یک پاکت جداگانه در بسته بندی وسیله نقلیه قرار داده شده است.

بعد از باز کردن بسته بندی محصول، اگر اسباب بازی آسیب دیده بود از آن استفاده نکنید. با فروشنده ای که محصول را خریداری نموده اید و یا مرکز خدمات تماس بگیرید.

در زمان مونتاژ اسباب بازی در حضور کودک مراقب باشید قطعات کوچک توسط کودک بلعیده نشود.

برای مونتاژ اسباب بازی، شما به یک آچار پیچ گوشتی، آچار مونتاژ، چکش و یک جفت انبر نیاز دارید.

مونتاژ

۱. سیخ را با بالاترین زبانه در دو قسمت باز اسکلت قرار دهید.

۲. سیخ را به سمت پایین بکشید و آن را در اسکلت محکم کنید، دو زبانه را داخل قسمت های باز نشان داده شده در A قرار دهید.

۳. پیچ مقابل اسکلت را چنانچه در تصویر نشان داده شده است باز کنید. پیچ را برای محکم کردن کاپوت نگه دارید.

۴. کاپوت را به وسیله زبانه داخل قسمت باز بدنه باز کرده (تصویر A را ببینید). کاپوت را به سمت پایین برگردانید.

۵. دو زبانه روی کاپوت را داخل قسمت های باز اسکلت فشار دهید.

۶. کاپوت را با استفاده از پیچ های مهیا شده، در محل خود محکم کنید.

۷. موتور اسباب بازی را بوسیله پایین ترین زبانه داخل دو قسمت باز اسکلت قرار دهید.

۸. موتور اسباب بازی را در جای خود قرار دهید و آن را با فشار دادن بالاترین قسمت به سمت پایین محکم کنید.

۹. صندلی را در بدنه وسیله نقلیه قرار دهید.

۱۰. صندلی را به صورت کامل به سمت پایین فشار دهید تا زمانیکه روی بدنه قفل شود.

۲۸. چرخ سمت چپ را طبق تصویر قرار دهید و واشر قفل دار را به صورت کامل بکشید.

۲۹. ابزار مخروطی مهیا شده در محور چرخ های قبلی را قرار دهید. وسیله نقلیه را روی چرخ سمت چپ قرار دهید و ابزار را در انتهای آن قرار دهید. اطمینان حاصل کنید که ابزار در موقعیت خود حرکت نکند.

۳۰. یک واشر قفل دار در ابزار مطابق شماره ۲۷ قرار دهید. مهم: واشر لبه دار باید در جهت مقابل ابزار قرار داده شود. (تصویر A مشاهده شود).

۳۱. یک واشر در عقب قسمت دوک مانند مطابق تصویر قرار دهید.

۳۲. یکی از دو چرخ کوچک را قرار دهید، اطمینان حاصل کنید که چرخ در جهت درستی حرکت میکند.

۳۳. واشر قفل دار را داخل ابزار مخصوص قرار دهید. (تصویر را ببینید) مهم: واشر لبه دار باید در جهت مقابل ابزار قرار داده شود. (تصویر A مشاهده شود). چرخ را مطابق تصویر محکم کنید و واشر لبه دار را طبق دستورالعمل ۳۱-۳۲-۳۳ بکشید و برای چرخ های باقیمانده به همین روش اجرا کنید.

یدک کش

۳۴. یکی از چهار واشر قفل دار را قرار دهید (دو واشر اضافی همراه تراکتور میباشد). توجه: زبانه های روی واشر قفل دار باید به سمت داخل چرخانده شود. (تصویر A مشاهده شود).

۳۵. بسته بندی محور را جدا کنید. قسمت های محافظ را از محور جدا کنید. محور را بوسیله ابزار مخصوص و چکش قرار دهید و ابزار را جدا کنید.

۳۶. دو چرخ را روی محور متصل کنید. مهم: بررسی کنید که چرخ ها به درستی قرار گرفته باشند.

۳۷. واشر قفل دار را در ابزار مخصوص قرار داده و محور را جایگذاری کنید.

۳۸. چرخ را به یدک کش متصل کنید.

۳۹. قسمت انتهایی یدک کش را طبق تصویر متصل کنید.

۴۰. سه طرف یدک کش را مونتاژ کنید، اطمینان حاصل کنید که قسمت های چوبی به سمت بیرون باشد.

۴۱. قسمت های مونتاژ شده را به یدک کش متصل کنید.

۴۲. دو قسمت قرمز رنگ را طبق تصویر در سوراخ روی یدک کش قرار دهید.

۴۳. یدک کش را به پشت تراکتور بچسبانید، اهرم قرمز رنگ را طبق تصویر ۱ بچرخانید. تصویر ۱: یدک کش میتواند جدا شود. تصویر ۲: یدک کش به تراکتور متصل میشود.

هشدار: یدک کش میتواند تا وزن ۵ کیلوگرم را حمل کند.

۴۴. دو عدد قالباق را به چرخ های یدک کش متصل کنید) توجه داشته باشید که در بسته بندی شما ۶ عدد قالباق مشاهده میکنید، ۴ عدد قالباق باقی مانده متعلق به چرخ های تراکتور میباشد).